

PROFITEZ DE L'OPPORTUNITÉ EN LIGNE DES LANGUES AFRICAINES

LE SAVIEZ-VOUS ?

Le prochain milliard de clients se trouve en Afrique. À mesure que la population du continent s'accroît, la demande de services en ligne dans les langues locales augmente également. Cela ouvre une multitude d'opportunités de localisation et d'expansion sur de nouveaux marchés.

LES RECHERCHES DE L'INSTITUT CSA RESEARCH ONT RÉVÉLÉ QUE

Seulement 22 langues sur plus de 2 000 parlées en Afrique sont prises en charge par de grandes entreprises

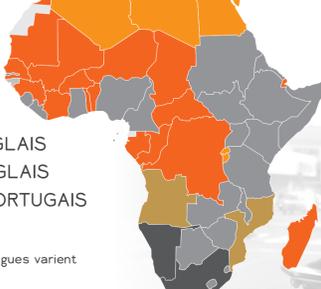
Les langues européennes et l'arabe sont celles qui sont les plus prises en charge

Les locuteurs des langues africaines locales sont mal desservis et ce problème ne fera que s'aggraver dans les années à venir.

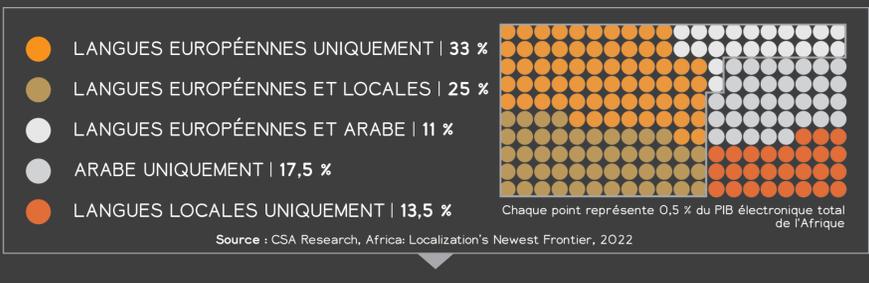
LANGUE

LANGUES EUROPÉENNES

- ANGLAIS
- FRANÇAIS
- PORTUGAIS
- ESPAGNOL
- MÉLANGE D'AFRIKAANS ET D'ANGLAIS
- MÉLANGE DE FRANÇAIS ET D'ANGLAIS
- MÉLANGE DE FRANÇAIS ET DE PORTUGAIS



REMARQUE : Les pourcentages de personnes parlant ces langues varient et peuvent être très faibles dans certains pays.
Source : CSA Research, Africa: Localization's Newest Frontier, 2022

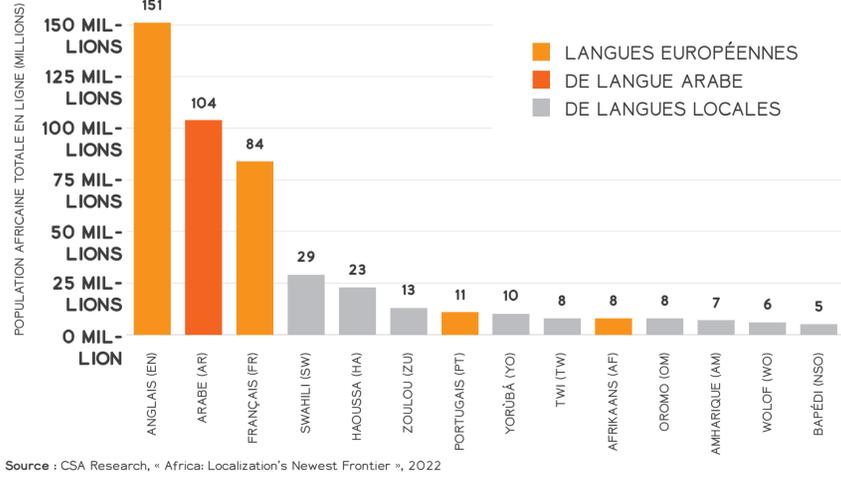


69 % du PIB électronique africain accessible via les langues européennes

31 % du PIB électronique africain non accessible via les langues européennes

PRINCIPALES LANGUES PAR POPULATION TOTALE EN LIGNE

Aujourd'hui, les langues européennes et l'arabe jouent un rôle démesuré tant par leur nombre de locuteurs que par leur étendue géographique.



Cependant, selon les données de CSA Research, le nombre de locuteurs n'est pas toujours la mesure la plus importante. L'afrikaans offre 50 % de plus de PIB en ligne accessible que le portugais, mais le portugais compte 40 % de plus de locuteurs.

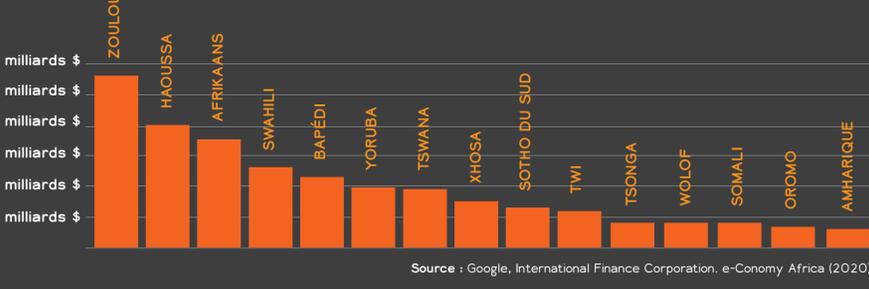
LE POUVOIR D'ACHAT DE L'AFRIQUE

Selon les recherches de l'IFC et de Google, l'Afrique a dépensé plus de 100 milliards de dollars américains en 2020. Ce nombre devrait être multiplié par 6 d'ici 2050.

115 milliards \$ en 2020 | 180 milliards \$ en 2021 | 712 milliards \$ en 2050

POUVOIR D'ACHAT EN AFRIQUE SUB-SAHARIENNE

PIB électronique PAR LANGUE



PIB électronique PAR PAYS



PAYS	PIB électronique (USD)	LANGUES
Afrique du Sud	301,3 milliards \$	Afrikaans, sotho du Nord (bapédi), sotho du Sud, xhosa, zoulou
Nigeria	231,6 milliards \$	Fullah, Fulfulde, Igbo, Yoruba
Ghana	39,6 milliards \$	Akan, Ewe, Ga, Haoussa
Éthiopie	38,7 milliards \$	Amharique, Oromo
Kenya	35,1 milliards \$	Swahili
Tanzanie	22,8 milliards \$	Swahili
Cameroun	21,2 milliards \$	Fullah, fulfulde, haoussa

Le Nigeria, l'Afrique du Sud et le Kenya sont d'excellents points de départ pour développer une stratégie linguistique.

INTERNET ET SATURATION DE DISPOSITIFS

Les smartphones sont le dispositif préféré en Afrique subsaharienne. En Côte d'Ivoire, au Soudan et au Sénégal, il s'agit des tablettes, lesquelles, lorsqu'elles ne sont pas le dispositif préféré, sont généralement le deuxième choix.

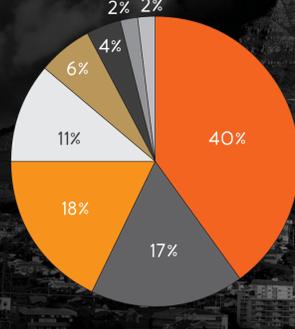
Cependant, la plupart des smartphones limitent la quantité de données par jour. Il est essentiel de produire du contenu qui n'utilise pas de grandes quantités de données.

LES ACTIVITÉS DES UTILISATEURS LES PLUS COURANTES INCLUENT :

- 87 % Messagerie instantanée et chat
- 87 % Accéder aux réseaux sociaux
- 71 % Regarder des clips vidéo sur les réseaux sociaux

PLUS UTILISÉ PLATEFORMES DE MÉDIAS SOCIAUX EN AFRIQUE SUBSAHARIENNE

- 40 % FACEBOOK
- 18 % YOUTUBE
- 17 % INSTAGRAM
- 11 % TWITTER
- 6 % SNAPCHAT
- 4 % MUSICAL.Y
- 2 % NAIRALAND
- 2 % NAIJAFORUM.COM



La vente au détail en ligne et la recherche de produits ne représentent que 23 % et 10 % d'utilisation d'Internet, respectivement.

Votre retour sur investissement sera plus important sur les plateformes de médias sociaux, dont vous pourrez tirer parti des capacités publicitaires.

Source : Kantar TNS, Connected Life (2017-18)

3 BONNES PRATIQUES EN MATIÈRE DE LOCALISATION ET DE MARKETING NUMÉRIQUE

- 1 Localiser pour plus d'impact.
- 2 Tenir compte de la diversité technique et culturelle. Envisagez de vous associer à des entrepreneurs locaux pour créer des solutions.
- 3 Utiliser des formats légers pour rendre le contenu plus accessible aux personnes sans accès Wi-Fi. Découvrez comment la messagerie peut rationaliser les interactions via WhatsApp et/ou comment créer un bot Messenger.

Avec un âge moyen d'environ 20 ans et 40 % de la population de moins de 15 ans, l'Afrique compte une énorme population qui souhaite accéder à Internet dans sa langue maternelle. Dans ces conditions, la valeur des langues africaines qui semble faible aujourd'hui va rapidement croître.

VOUS SOUHAITEZ CRÉER UNE STRATÉGIE DE LOCALISATION POUR LES MARCHÉS AFRICAINS ?

CONTACTEZ-NOUS